

Descripción general del PC portátil

Guía del usuario

© Copyright 2009 Hewlett-Packard
Development Company, L.P.

Bluetooth es una marca comercial de su propietario utilizada por Hewlett-Packard Company bajo licencia. Microsoft y Windows son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en EE. UU. El logotipo de SD es una marca comercial de su propietario.

La información contenida en el presente documento está sujeta a cambios sin previo aviso. Las únicas garantías para los productos y servicios de HP están estipuladas en las declaraciones expresas de garantía que acompañan a dichos productos y servicios. La información contenida en este documento no debe interpretarse como una garantía adicional. HP no se responsabilizará por errores técnicos o de edición ni por omisiones contenidas en el presente documento.

Primera edición: junio de 2009

Número de referencia del documento:
532125-E51

Aviso del producto

Esta guía del usuario describe los recursos comunes a la mayoría de los modelos. Es posible que algunos recursos no estén disponibles en su equipo.

Aviso de advertencia de seguridad

- ⚠ **¡ADVERTENCIA!** Para reducir la posibilidad de lesiones relacionadas con el calor o el sobrecalentamiento del equipo, no lo coloque directamente sobre su regazo ni obstruya los conductos de aire del equipo. Use el equipo sólo sobre una superficie plana y sólida. No permita que ninguna superficie dura, como una impresora opcional adyacente, o una superficie blanda, como cojines, alfombras o ropa, bloqueen el flujo de aire. Tampoco permita que el adaptador de CA entre en contacto con la piel o una superficie blanca, como almohadas, alfombras o ropa, durante el funcionamiento. Este equipo y el adaptador de CA cumplen los límites de temperatura de superficie para usuarios que dispone el Estándar internacional para la seguridad del equipamiento de tecnologías de la información (IEC 60950).
-

Tabla de contenido

1 Identificación del hardware

2 Componentes

Pantalla	3
Componentes de la parte superior	4
Dispositivos señaladores	4
Indicadores luminosos	4
Botones y lector de huellas digitales	6
Teclas	8
Componentes de la parte frontal	9
Componentes de la parte lateral derecha	10
Componentes de la parte lateral izquierda	11
Componentes de la parte inferior	12
Antenas inalámbricas (sólo en algunos modelos)	13
Componentes adicionales de hardware	14

3 Etiquetas

Índice	17
--------------	----

1 Identificación del hardware

Para ver una lista del hardware instalado en el equipo, siga estos pasos:

1. Seleccione **Inicio > Mi PC**.
2. En el panel izquierdo de la ventana Tareas del sistema, seleccione **Ver información del sistema**.
3. Seleccione la ficha **Hardware > Administrador de dispositivos**.

También puede añadir hardware o modificar configuraciones de dispositivos con el Administrador de dispositivos.

2 Componentes

Pantalla

 **NOTA:** Es posible que la apariencia de su equipo difiera ligeramente de las imágenes de esta sección.



Componente	Descripción
(1) Interruptor de pantalla interno	Apaga la pantalla si ésta se cierra cuando la alimentación está encendida.
(2) Micrófonos internos (2)	Graban sonido.
(3) Indicador luminoso de la cámara web (sólo en algunos modelos)	Encendido: La cámara web está en uso.
(4) Cámara web (sólo en algunos modelos)	Permite grabar audio y vídeo y capturar fotos.

Componentes de la parte superior

Dispositivos señaladores

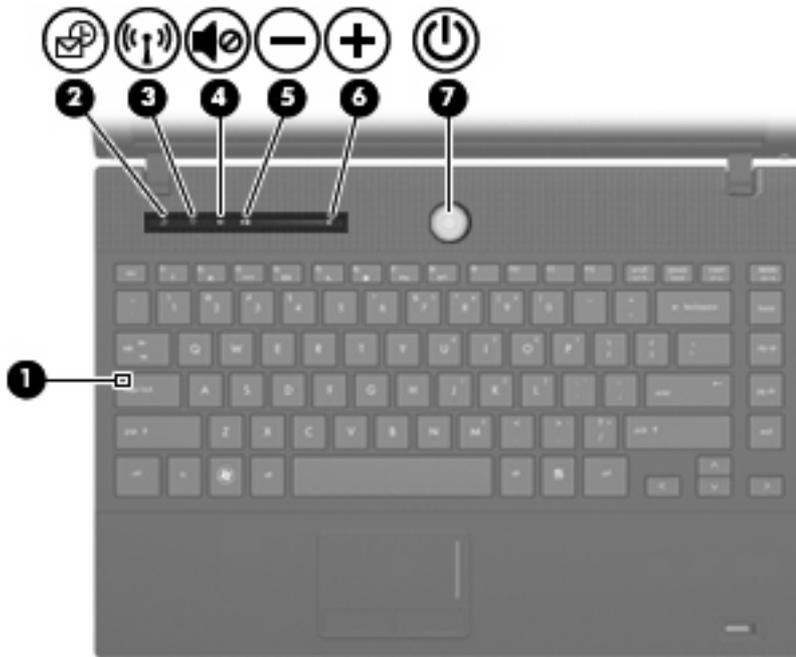


Componente	Descripción
(1) TouchPad*	Permite mover el puntero y seleccionar o activar elementos en la pantalla.
(2) Botón izquierdo del TouchPad*	Funciona igual que el botón izquierdo de un mouse externo.
(3) Área de desplazamiento del TouchPad	Permite desplazarse hacia arriba y hacia abajo.
(4) Botón derecho del TouchPad*	Funciona igual que el botón derecho de un mouse externo.

*Esta tabla describe las configuraciones de fábrica. Para ver o modificar las preferencias de dispositivo señalador, seleccione **Inicio > Panel de control > Impresoras y otro hardware > Mouse**.

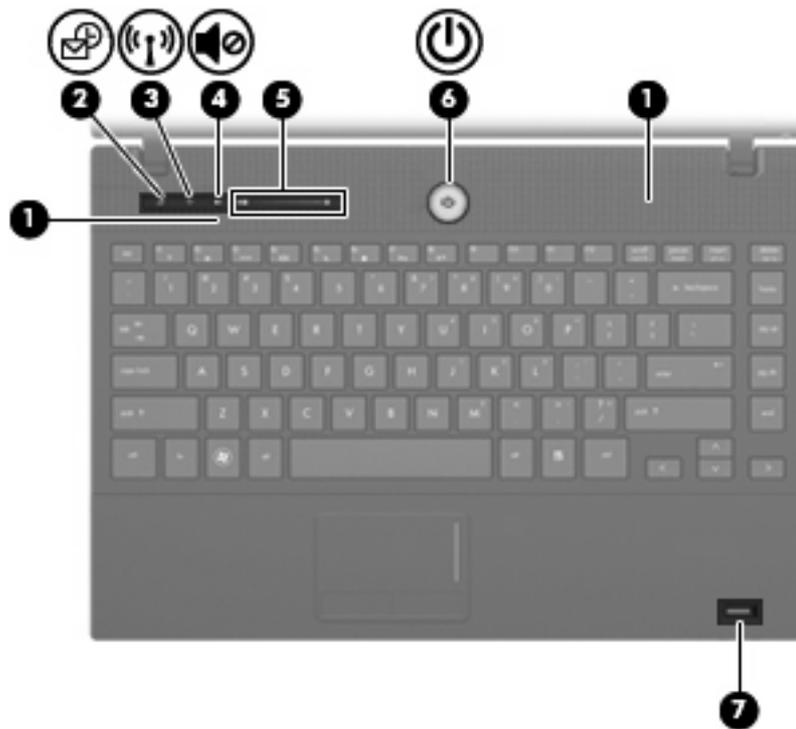
Indicadores luminosos

 **NOTA:** Es posible que la apariencia de su equipo difiera ligeramente de las imágenes de esta sección.



Componente	Descripción
(1) Indicador luminoso de bloq mayús	Encendido: La función bloq mayús está activada.
(2) Indicador luminoso de Info Center/QuickLook	<ul style="list-style-type: none"> • Encendido: El equipo está encendido. • Intermitente (5 veces): <ul style="list-style-type: none"> ◦ Cuando el equipo está encendido, presione el botón para iniciar Info Center. ◦ Cuando el equipo está apagado o en hibernación, presione el botón para iniciar QuickLook. • Apagado: El equipo está apagado, en modo de espera o en hibernación.
(3) Indicador luminoso de conexiones inalámbricas	<ul style="list-style-type: none"> • Azul: Un dispositivo inalámbrico integrado, como un dispositivo de red de área local inalámbrica (WLAN) y/o un dispositivo Bluetooth®, está encendido. • Ámbar: Todos los dispositivos inalámbricos están apagados.
(4) Indicador luminoso de silencio	<ul style="list-style-type: none"> • Turquesa: El sonido del equipo está encendido. • Ámbar: El sonido del equipo está apagado.
(5) Indicador luminoso de disminución de volumen	Intermitente: Se está utilizando el área de desplazamiento de volumen para reducir el volumen del altavoz.
(6) Indicador luminoso de aumento de volumen	Intermitente: Se está utilizando el área de desplazamiento de volumen para aumentar el volumen del altavoz.
(7) Indicador luminoso de alimentación	<ul style="list-style-type: none"> • Encendido: El equipo está encendido. • Intermitente: El equipo está en modo de espera. • Apagado: El equipo está apagado o en hibernación.

Botones y lector de huellas digitales

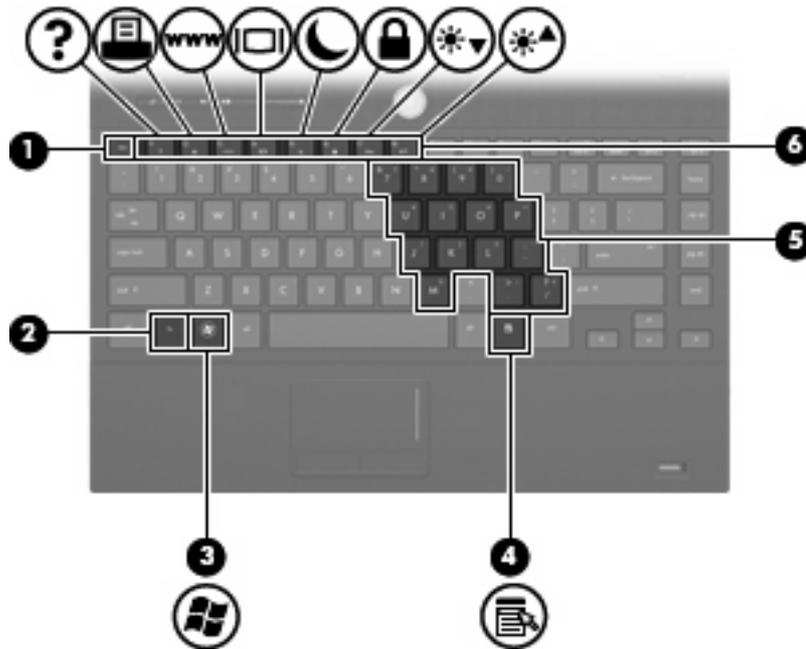


Componente	Descripción
(1) Altavoces (2)	Producen sonido.
(2) Botón Info Center/QuickLook	Inicia Info Center o QuickLook.
(3) Botón de conexiones inalámbricas	Enciende o apaga los recursos inalámbricos, pero no establece ninguna conexión inalámbrica.
	NOTA: Para establecer una conexión inalámbrica, debe configurar o acceder a una red inalámbrica.
(4) Botón de silencio	Suprime y restaura el sonido del altavoz.
(5) Área de desplazamiento de volumen	Ajusta el volumen del altavoz. Deslice el dedo hacia la izquierda para disminuir el volumen y hacia la derecha para aumentarlo. Usted también puede presionar el lado izquierdo del control deslizante para disminuir el volumen o presionar el lado derecho del control deslizante para aumentar el volumen.
(6) Botón de alimentación	<ul style="list-style-type: none"> • Cuando el equipo esté apagado, presione el botón para encenderlo. • Cuando el equipo está encendido, presione el botón para apagar el equipo. • Cuando el equipo está en modo de espera, presione brevemente el botón para salir del modo de espera. • Cuando el equipo está en hibernación, presione brevemente el botón para salir de ese estado.
	Si el equipo ha dejado de responder y los procedimientos de apagado de Windows no funcionan, mantenga presionado el botón

Componente	Descripción
(7) Lector de huellas digitales (sólo en algunos modelos)	de alimentación durante por lo menos cinco segundos para apagar el equipo. Para saber más sobre sus configuraciones de energía, seleccione Inicio > Panel de control > Rendimiento y mantenimiento > Opciones de energía .

Teclas

 **NOTA:** Es posible que la apariencia de su equipo difiera ligeramente de las imágenes de esta sección.



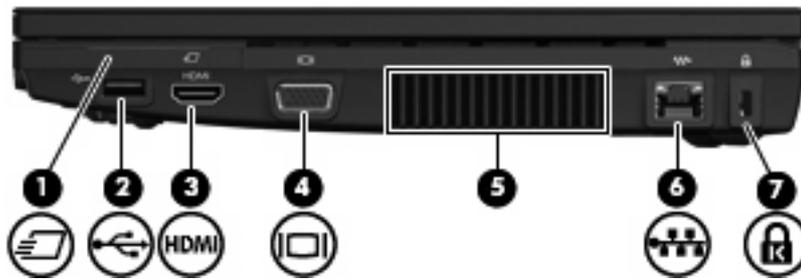
Componente	Descripción
(1) Tecla <code>esc</code>	Muestra la información del sistema al presionarla junto con la tecla <code>fn</code> .
(2) Tecla <code>fn</code>	Ejecuta funciones del sistema frecuentemente utilizadas al presionarla junto con una tecla de función o con la tecla <code>esc</code> .
(3) Tecla del logotipo de Windows	Muestra el menú Inicio de Windows.
(4) Tecla de aplicaciones de Windows	Muestra un menú de accesos directos para elementos situados debajo del puntero.
(5) Teclas del teclado numérico incorporado	Pueden utilizarse como las teclas de un teclado numérico externo.
(6) Teclas de función	Ejecutan funciones del sistema de uso frecuente al presionarlas junto con la tecla <code>fn</code> .

Componentes de la parte frontal



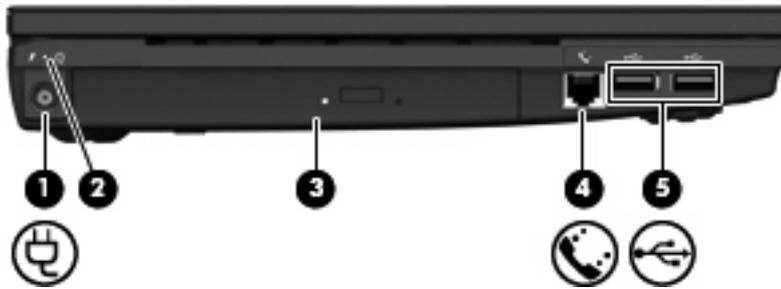
Componente	Descripción
(1) Indicador luminoso de la unidad	<ul style="list-style-type: none">• Turquesa intermitente: Se está accediendo a la unidad de disco duro o de disco óptico.• Ámbar: HP 3D DriveGuard ha estacionado temporalmente la unidad de disco duro.
(2) Lector de tarjetas SD	Admite los siguientes formatos de tarjeta digital opcionales: <ul style="list-style-type: none">• MultiMediaCard• MultiMediaCard Plus• Tarjeta de memoria Secure Digital• Tarjeta de memoria Secure Digital de alta capacidad
(3) Conector de salida de audio (auriculares)	Produce el sonido del sistema cuando se conecta a altavoces estéreo con alimentación, auriculares, auriculares de botón, un set de auriculares y micrófono opcionales o audio de televisión. NOTA: Cuando se conecta un dispositivo al conector para auriculares, se desactivan los altavoces del equipo.
(4) Conector de entrada de audio (micrófono)	Permite conectar un set de auriculares y micrófono, un micrófono estéreo o un micrófono monoaural opcional.

Componentes de la parte lateral derecha



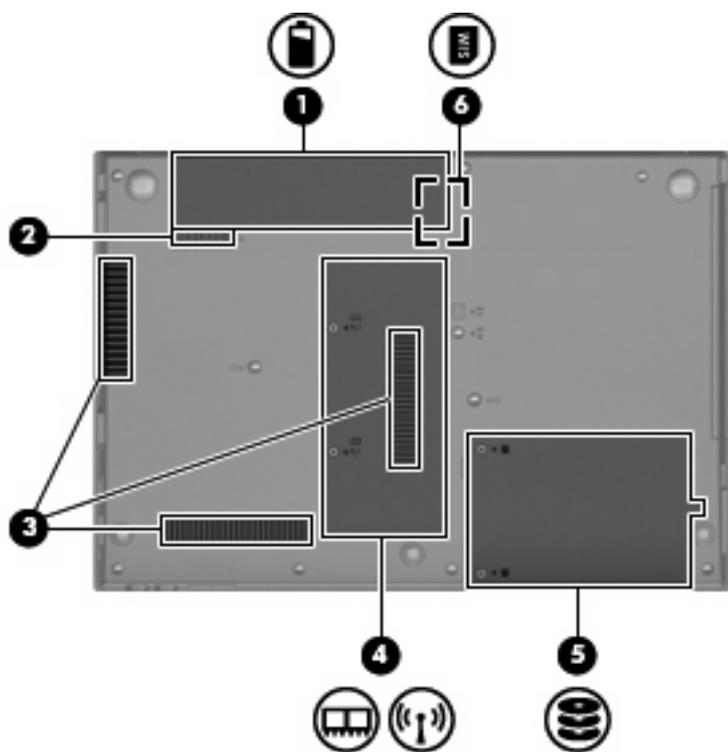
Componente	Descripción
(1) Ranura para ExpressCard	Admite tarjetas ExpressCard opcionales.
(2) Puerto USB	Permite conectar un dispositivo USB opcional.
(3) Puerto HDMI	Permite conectar un dispositivo HDMI opcional.
(4) Puerto de monitor externo	Permite conectar un monitor VGA externo o un proyector.
(5) Orificio de ventilación	Permite que la circulación de aire enfríe los componentes internos. NOTA: El ventilador del equipo se enciende automáticamente para enfriar los componentes internos y prevenir el sobrecalentamiento. Es normal que el ventilador interno se encienda y apague reiteradamente durante la operación de rutina.
(6) Conector RJ-45 (red)	Conecta un cable de red.
(7) Ranura para cable de seguridad	Permite conectar un cable de seguridad opcional al equipo. NOTA: El cable de seguridad actúa como una medida disuasoria, pero es posible que no pueda evitar el robo o la manipulación no deseada del equipo.

Componentes de la parte lateral izquierda



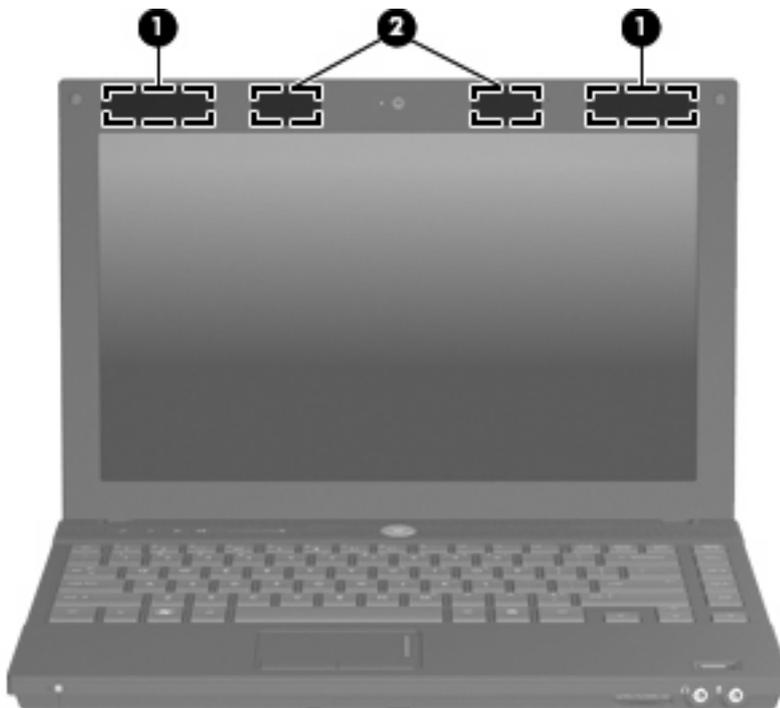
Componente	Descripción
(1) Conector de alimentación	Permite conectar un adaptador de CA.
(2) Indicador luminoso de la batería	<ul style="list-style-type: none">• Ámbar: Se está cargando una batería.• Turquesa: Una batería está con la carga casi completa.• Ámbar intermitente: Una batería, que es la única fuente de alimentación disponible, ha alcanzado un nivel de batería bajo. Cuando la batería alcance un nivel crítico de batería, el indicador luminoso de la batería comenzará a parpadear rápidamente.• Apagado: Si el equipo está enchufado a una fuente de alimentación externa, el indicador luminoso se apagará cuando todas las baterías del equipo se hayan cargado completamente. Si el equipo no está enchufado a una fuente de alimentación externa, el indicador luminoso continuará apagado hasta que la batería alcance un nivel de batería baja.
(3) Unidad óptica (sólo en algunos modelos)	Lee discos ópticos y, en algunos modelos, también graba en discos ópticos.
(4) Conector RJ-11 (módem) (sólo en algunos modelos)	Permite conectar un cable de módem.
(5) Puertos USB (2)	Permiten conectar dispositivos USB opcionales.

Componentes de la parte inferior



Componente	Descripción
(1) Compartimento de la batería	Contiene la batería.
(2) Pestillo de liberación de la batería	Libera la batería de su compartimento.
(3) Orificios de ventilación (3)	Permiten que el flujo de aire enfríe los componentes internos. NOTA: El ventilador del equipo se enciende automáticamente para enfriar los componentes internos y prevenir el sobrecalentamiento. Es normal que el ventilador interno se encienda y apague reiteradamente durante la operación de rutina.
(4) Compartimento del módulo de memoria	Contiene las ranuras para el módulo de memoria y para un módulo de LAN inalámbrica. PRECAUCIÓN: Para prevenir bloqueos del sistema y mensajes de advertencia, sustituya el módulo WLAN sólo por un módulo que posea autorización para uso en el equipo de la agencia gubernamental que controla los dispositivos inalámbricos en su país. Si sustituye el módulo y recibe un mensaje de advertencia, retire el módulo para que el equipo vuelva a funcionar y póngase en contacto con el soporte técnico a través de Ayuda y soporte técnico.
(5) Compartimento de la unidad de disco duro	Contiene la unidad de disco duro y un dispositivo Bluetooth.
(6) Ranura para SIM (sólo en algunos modelos)	Contiene una tarjeta SIM (módulo de identidad del suscriptor) inalámbrica. La ranura para tarjeta SIM se encuentra dentro del compartimento de la batería.

Antenas inalámbricas (sólo en algunos modelos)



Componente	Descripción
(1) Antenas WWAN (2)*	Envían y reciben señales de dispositivos inalámbricos para comunicación con redes de área amplia inalámbricas (WWAN).
(2) Antenas WLAN (2)*	Envían y reciben señales de dispositivos inalámbricos para comunicarse con redes de área local inalámbrica (WLAN).

*Las antenas no son visibles desde el exterior del equipo. Para lograr una transmisión óptima, mantenga el entorno de la antena libre de obstrucciones.

Para ver información sobre reglamentación de dispositivos inalámbricos, consulte la sección de *Avisos normativos, de seguridad y medioambientales* que se aplica a su país. Estos avisos se encuentran en Ayuda y soporte técnico.

Componentes adicionales de hardware



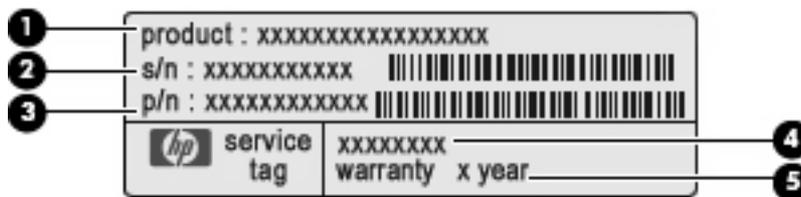
Componente	Descripción
(1) Cable de alimentación*	Conecta un adaptador de CA a una toma eléctrica.
(2) Adaptador de CA	Convierte la alimentación de CA en alimentación de CC.
(3) Batería*	Suministra alimentación al equipo cuando éste no está conectado a la alimentación externa.

*El aspecto de las baterías y los cables de alimentación varía según la región o el país.

3 Etiquetas

Las etiquetas adheridas al equipo proporcionan información que podría ser necesaria para solucionar problemas del sistema o al realizar viajes al exterior con el equipo.

- Etiqueta de servicio técnico. Proporciona información importante, como:



- Nombre del producto (1). Es el nombre del producto adherido a la parte frontal de su PC portátil.
- Número de serie (s/n) (2). Es un código alfanumérico específico de cada producto.
- Número de pieza/número de producto (p/n) (3). Este número brinda información específica sobre los componentes de hardware del producto. El número de pieza ayuda a un técnico de servicio a determinar qué componentes y piezas se necesitan.
- Descripción del modelo (4). Es el identificador alfanumérico que usa para encontrar documentos, controladores y soporte para su PC portátil.
- Período de garantía (5). Este número describe la duración (en años) del período de garantía para este equipo.

Tenga esta información disponible cuando se comunique con el soporte técnico. La etiqueta de servicio técnico está adherida a la parte inferior del equipo.

- Certificado de autenticidad de Microsoft®: Contiene la clave del producto Windows®. Es posible que necesite la clave del producto para solucionar problemas del sistema operativo o actualizarlo. Este certificado está adherido a la parte inferior del equipo.
- Etiqueta reglamentaria: Suministra información normativa acerca del equipo. La etiqueta reglamentaria está adherida dentro del compartimento de la batería.
- Etiqueta de aprobación del módem: Suministra información reglamentaria sobre el módem y enumera las clasificaciones aprobadas por agencias especiales exigidas por algunos países o regiones en las que se aprobó la utilización del módem. Es posible que necesite esta información cuando viaje al exterior. La etiqueta de aprobación del módem está adherida dentro del compartimento del módulo de memoria.
- Etiqueta(s) de certificación inalámbrica (sólo en algunos modelos): Proporciona(n) información sobre dispositivos inalámbricos opcionales y las certificaciones de aprobación de algunos países

o regiones en los cuales se ha aprobado el uso de los dispositivos. Un dispositivo opcional puede ser un dispositivo de red inalámbrica local (WLAN) o un dispositivo Bluetooth® opcional. Si su modelo de equipo incluye uno o más dispositivos inalámbricos, se incluye también una o más etiquetas de certificación. Es posible que necesite esta información cuando viaje al exterior. Las etiquetas de certificación inalámbrica están adheridas en la parte interior del compartimento del módulo de memoria.

- Etiqueta SIM (módulo de identidad del suscriptor) (sólo en algunos modelos): Proporciona la ID de tarjeta de circuito integrado (ICCID) de su tarjeta SIM. Esta etiqueta se encuentra dentro del compartimento de la batería.
- Etiqueta del número de serie del módulo HP Mobile Broadband (sólo en algunos modelos): Proporciona el número de serie de su módulo HP Mobile Broadband. Esta etiqueta se encuentra en el interior del compartimento del módulo de memoria.

Índice

A

adaptador de CA,
 identificación 14
alimentación, cable 14
alimentación, identificación del
 botón 6
alimentación, identificación del
 conector 11
alimentación, identificación del
 indicador luminoso 5
altavoces 6
área de desplazamiento,
 TouchPad 4
área de desplazamiento de
 volumen, identificación 6
aumento de volumen, identificación
 del indicador luminoso 5
auriculares (salida de audio),
 conector 9

B

batería, compartimento 15
batería, identificación 14
batería, identificación del indicador
 luminoso 11
batería, identificación del pestillo de
 liberación 12
bloq mayús, identificación del
 indicador luminoso 5
Bluetooth, etiqueta 16
botón de conexiones inalámbricas,
 identificación 6
botón de silencio,
 identificación 6
botones
 alimentación 6
 conexiones inalámbricas 6
 Info Center 6
 QuickLook 6

supresión de volumen 6
TouchPad 4

C

cable de alimentación,
 identificación 14
cámara web, identificación 3
cámara web, identificación del
 indicador luminoso 3
certificación inalámbrica,
 etiqueta 16
certificado de autenticidad,
 etiqueta 15
clave del producto 15
compartimento de la batería 12
compartimentos
 batería 12, 15
 módulo de memoria 12
 unidad de disco duro 12
componentes
 antenas inalámbricas 13
 inferior 12
 lateral derecho 10
 lateral izquierdo 11
 pantalla 3
 parte frontal 9
 parte superior 4
 software adicional 14
conector, alimentación 11
conector de entrada de audio
 (micrófono), identificación 9
conectores
 entrada de audio
 (micrófono) 9
 RJ-11 (módem) 11
 RJ-45 (red) 10
 salida de audio (auriculares) 9
conector RJ-45 (red),
 identificación 10

conexiones inalámbricas,
 identificación del indicador
 luminoso 5

D

de viaje con el equipo
 etiquetas de certificación de
 conexiones inalámbricas 16
 módem, etiqueta de
 aprobación 15
disminución de volumen,
 identificación del indicador
 luminoso 5
dispositivo WLAN 16

E

etiqueta de servicio técnico 15
etiquetas
 aprobación del módem 15
 Bluetooth 16
 certificación inalámbrica 16
 certificado de autenticidad de
 Microsoft 15
 etiqueta de servicio
 técnico 15
 HP Mobile Broadband 16
 reglamentaria 15
 SIM 16
 WLAN 16
ExpressCard, identificación de la
 ranura 10

H

HDMI, identificación del
 puerto 10
HP Mobile Broadband, etiqueta del
 número de serie del módulo 16

- I**
- indicadores luminosos
 - alimentación 5
 - aumento de volumen 5
 - batería 11
 - bloq mayús 5
 - cámara web 3
 - conexiones inalámbricas 5
 - disminución de volumen 5
 - Información 5
 - QuickLook 5
 - silencio 5
 - unidad 9
 - Info Center, identificación del botón 6
 - Info Center/QuickLook, identificación del indicador luminoso 5
 - información normativa
 - etiqueta reglamentaria 15
 - etiquetas de certificación de conexiones inalámbricas 16
 - módem, etiqueta de aprobación 15
 - interruptor de pantalla interno, identificación 3
- L**
- lector de huellas digitales, identificación 7
- M**
- micrófono (entrada de audio), conector 9
 - micrófono interno, identificación 3
 - Microsoft, etiqueta del certificado de autenticidad 15
 - módem, etiqueta de aprobación 15
 - módulo de memoria, identificación del compartimento 12
 - monitor externo, puerto 10
- N**
- nombre y número de producto, equipo 15
 - numérico incorporado, identificación del teclado 8
 - número de serie, equipo 15
- O**
- orificios de ventilación, identificación 10, 12
- P**
- pestillo, liberación de la batería 12
 - pestillo de liberación, batería 12
 - puerto de monitor externo, identificación 10
 - puertos
 - HDMI 10
 - monitor externo 10
 - USB 10, 11
- Q**
- QuickLook, identificación del botón 6
 - QuickLook/Info Center, identificación del indicador luminoso 5
- R**
- ranura para cable de seguridad, identificación 10
 - ranuras
 - cable de seguridad 10
 - ExpressCard 10
 - módulo de memoria 12
 - SIM 12
 - RJ-11 (módem), identificación del conector 11
- S**
- salida de audio (auriculares), identificación del conector 9
 - silencio, identificación del indicador luminoso 5
 - SIM, etiqueta 16
 - SIM, identificación de la ranura 12
 - sistema operativo
 - clave del producto 15
 - Microsoft, etiqueta del certificado de autenticidad 15
- T**
- tarjetas SD, identificación del lector 9
 - tecla de aplicaciones de Windows, identificación 8
 - tecla del logotipo de Windows, identificación 8
 - tecla esc, identificación 8
 - tecla fn, identificación 8
 - teclas
 - aplicaciones de Windows 8
 - esc 8
 - fn 8
 - función 8
 - logotipo de Windows 8
 - teclado numérico incorporado 8
 - teclas de función, identificación 8
 - TouchPad, identificación 4
 - TouchPad, identificación del área de desplazamiento 4
 - TouchPad, identificación de los botones 4
- U**
- unidad, identificación del indicador luminoso 9
 - unidad de disco duro, identificación del compartimento 12
 - unidad óptica, identificación 11
 - USB, identificación de los puertos 10, 11
- V**
- volumen, identificación del indicador luminoso de silencio 5
- W**
- WLAN, etiqueta 16
 - WLAN, identificación de las antenas 13
 - WWAN, identificación de las antenas 13

